



### **Geht/remis/consegnato**

- an die Mitglieder des Schweizerischen Verbandes für Zivilstandswesen
- *aux membres de l'Association suisse des officiers de l'état civil*
- ai membri dell'Associazione svizzera degli ufficiali dello stato civile

Bern, 10. März 2025 / Berne, le 10 mars 2025 / Berna, 10 marcia 2025

### **Einladung / Convocation / Invito**

**Zur Generalversammlung des Schweizerischen Verbandes für Zivilstandswesen**  
**À l'Assemblée générale de l'Association suisse des officiers de l'état civil**  
**All'Assemblea generale dell'Associazione svizzera degli ufficiali dello stato civile**

**Datum / Date / Data 16. Mai 2025 / le 16 mai 2025 / 16 maggio 2025**

**Zeit / Heure / Ora 13h30**

**Ort / Lieu / Località Mövenpick Hotel Lausanne, Avenue de Rhodanie 4, 1007 Lausanne**

Sehr geehrte Damen und Herren

Im Namen des Vorstandes des Schweizerischen Verbandes für Zivilstandswesen dürfen wir Sie zur Generalversammlung/Fachveranstaltung 2025 mit folgender Traktandenliste einladen:

*Madame, Monsieur,*

*Au nom du comité de l'Association suisse des officiers de l'état civil, nous avons le plaisir de vous convier à l'assemblée générale/manifestation professionnelle 2025 avec l'ordre du jour suivant :*

Gentili Signore, Egregi Signori,

A nome del comitato dell'Associazione svizzera degli ufficiali dello stato civile, abbiamo il piacere di invitarvi all'Assemblea generale/evento specialistico 2025, con l'ordine del giorno seguente:

<b>Nr.</b>	<b>Traktandum / Ordre du jour / ordine del giorno</b>
1.	Protokoll der Generalversammlung 2024 / <i>Procès-verbal de l'assemblée générale 2024</i> / Verbale dell'assemblea generale 2024
2.	Jahresbericht 2024 / <i>Rapport d'activité 2024</i> / Rapporto annuale 2024
3.	Jahresrechnung 2024 / <i>Comptes 2024</i> / Conto annuale 2024
4.	Voranschlag und Mitgliederbeitrag 2026 / <i>Budget et cotisations 2026</i> / Preventivo e quote dei soci 2026
5.	Revision Statuten gemäss Antrag / <i>Révision des statuts selon la proposition</i> / Revisione dello statuto come proposto
6.	Wahlen / <i>Elections</i> / Elezioni: a. Vorstand / <i>du comité</i> / del comitato Bisher / <i>jusqu'à présent</i> / finora: - Anklin Réjane - Huber Sandra - Leutwyler Doris - Peterhans Roland - Rohrer Alexandra - Valsesia Dunja



Nr.	Traktandum / <i>Ordre du jour</i> / ordine del giorno
	<i>Neu/nouveau/nuovo:</i> - Vonesch Helen - Weber Angela b. Präsidium / <i>de la présidence</i> / del presidio - Peterhans Roland (bisher / <i>jusqu'à présent</i> / finora) c. Revisionsstelle / <i>de l'organe de révision</i> / dei revisori dei conti - Von Graffenried AG Treuhand (bisher / <i>jusqu'à présent</i> / finora)
7.	Verschiedenes / <i>Divers</i> / Varie

Freundliche Grüsse / *Meilleures salutations* / Distinti saluti

**Geschäftsstelle Schweizerischer Verband für Zivilstandswesen**  
***Administration de l'Association suisse des officiers de l'état civil***  
**Amministrazione dell'Associazione svizzera degli ufficiali dello stato civile**

Martina Gattlen & Rachel Zafrani